

## DATENBLATT

### Hydraulischer Abgleich bestehender Heiz- und Kühlanlagen

## SCHEMA TECNICA

### Bilanciamento idraulico di impianti di riscaldamento e raffrescamento esistenti

Antragsteller/in  
Richiedente

Anschrift des Durchführungsortes  
Sito dell'intervento

1. Einbau oder Adaptierung von Thermostatventilen zur Durchflussregelung:

*Installazione o adattamento di valvole termostatiche al fine della regolazione della portata :*

<input type="checkbox"/> Einbau Ventile <i>installazione valvole</i>	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Adaptierung Ventile <i>adattamento valvole</i>	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>
---	---------------------------	----------------------	--	---------------------------	----------------------

2. Einbau von Reglern oder Ventilen für den hydraulischen Abgleich von Strängen:

*Installazione di regolatori o valvole per il bilanciamento idraulico dei circuiti:*

<input type="checkbox"/> Strangreguliertventile <i>valvole di bilanciamento</i>	DN	<input type="text"/>	"	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>	DN	<input type="text"/>	"	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Differenzdruckregler <i>regolatori di pressione diff.</i>	DN	<input type="text"/>	"	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>	DN	<input type="text"/>	"	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Volumenstromregler <i>regolatori di flusso</i>	DN	<input type="text"/>	"	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>	DN	<input type="text"/>	"	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>

3. Austausch bestehender Umwälzpumpen durch automatisch geregelte Pumpen:

*Sostituzione di pompe di circolazione esistenti con pompe regolate automaticamente:*

Marke und Typ: <i>marca e tipo:</i>	<input type="text"/>	EEI / IE	<input type="text"/>	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>
Marke und Typ: <i>marca e tipo:</i>	<input type="text"/>	EEI / IE	<input type="text"/>	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>
Marke und Typ: <i>marca e tipo:</i>	<input type="text"/>	EEI / IE	<input type="text"/>	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>
Marke und Typ: <i>marca e tipo:</i>	<input type="text"/>	EEI / IE	<input type="text"/>	Anzahl <i>quantità</i>	<input type="text"/>

4. Nach Einbau erfolgt ein hydraulischer Abgleich der Anlage:

*Dopo l'installazione verrà eseguito un bilanciamento idraulico dell'impianto:*

ja  
*si*

5. Geltende Richtlinien zur verbrauchsabhängigen Erfassung des Energiebedarfs sind eingehalten:

*Sono rispettate le direttive vigenti in materia di misurazione dei consumi energetici:*

ja  
*si*

6. E-Mail und Tel. des/r Technikers/in:

*E-mail e recapito tel. del/la tecnico/a:*

Datum/Data

Unterschrift des/r befähigten Technikers/in  
*Firma del tecnico/a abilitato/a*